

Milenia GenLine **Extraktionssystem**

Deutsch

Extraktionssystem zum Ablösen von
Probenmaterial von Abstrichtupfern
DE: Seite 1-7

Extraction system for detaching
sample material from swabs
EN: Page 8-14

REF MGES 1

 1000

IFU / REF MGES 1 / REV A / 2025-07-22

Hinweis: Signifikante Änderungen sind mit einer gepunkteten Linie am Rand gekennzeichnet. Eine Änderungshistorie befindet sich am Ende der Gebrauchsanweisung.



Milenia Biotec GmbH

Versailler Str. 1

35394 Gießen

Deutschland

Tel.: +49 641 94 8883-0

Fax: +49 641 94 8883-80

E-Mail: info@milenia-biotec.de

Web: www.milenia-biotec.com

Inhaltsverzeichnis

Deutsch.....	1
Erklärung der Symbole.....	3
Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen	3
Kitbestandteile, Lagerung und Stabilität.....	4
Erforderliche Materialien (nicht enthalten)	4
Zweckbestimmung	4
Methode	5
Durchführung	5
Zusätzlich verfügbare Produkte	6
Kontakt.....	6
Änderungshistorie	7

Erklärung der Symbole

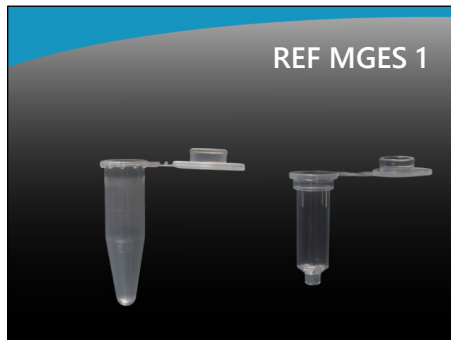
Symbole	Erklärung	Symbole	Erklärung
	<i>Hersteller</i>		Ausreichend für <n> Prüfungen
	<i>Katalognummer</i>		<i>Gebrauchsanweisung</i> beachten oder elektronische <i>Gebrauchs-anweisung</i> beachten
	<i>Chargenbezeichnung</i>		Eindeutige Produktidentifizierung

Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen

- Das Produkt ist für die einmalige Verwendung vorgesehen.
- Schützen Sie die Materialien vor möglichen Kontaminationen. Die Primärverpackung muss bei Nichtbenutzung geschlossen sein.
- Tragen Sie während der Arbeitsschritte Handschuhe, um die Gefahr einer Kontamination zu reduzieren.
- Die Abfallentsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen durchgeführt werden.
- Für geschultes Personal

Kitbestandteile, Lagerung und Stabilität

Kitbestandteile



REF	Inhalt	Beschreibung	Anzahl Tests
MGES 1	2 x 500 Reaktionsgefäß 1,5 ml 1 x 1000 Inneres Reaktionsgefäß	<u>Material:</u> 100% PP, transparent <u>Material:</u> 100% PP, transparent	1000

Lagerung und Stabilität

Kitkomponente	Vorbereitung	Lagerung	Haltbarkeit
Reaktionsgefäß 1,5 ml	-	Raumtemperatur	-
Inneres Reaktionsgefäß	-	Raumtemperatur	-

Erforderliche Materialien (nicht enthalten)

Zusätzlich zu den Reaktionsgefäßen dieses Kits werden folgende Reagenzien und Hilfsmittel benötigt:

- **Extraktionspuffer MGSDDB**
- **Tischzentrifuge (> 10.000g)**
- Pipetten für ein Volumen von 100 µl
- Pipettenspitzen (mit Filter)

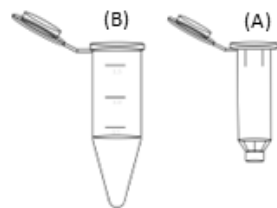
Zweckbestimmung

Das Milenia GenLine Extraction System ist ein universelles Kit, welches zum Ablösen von Analyten von Abstrichtupfern gedacht ist.

Methode

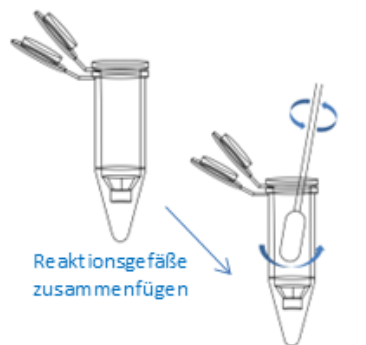
Die Milenia GenLine Extraction System besteht aus einem inneren und einem äußeren Gefäß. Abstrichtupfer mit Probenmaterial werden in das innere Gefäß gegeben. Durch Zugabe eines Puffers löst sich das Probenmaterial vom Tupfer ab. Durch Zentrifugation wird die Lösung mit Probenmaterial vom Tupfer getrennt und im äußeren Gefäß aufgefangen.

Durchführung

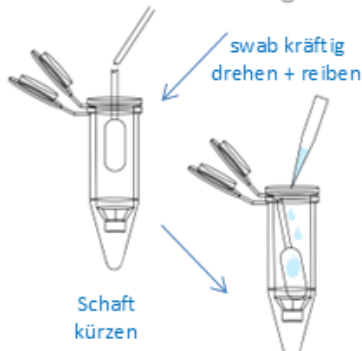


Achtung: Bei der Probennahme ist darauf zu achten, dass der Abstrichtupfer (swab) nicht mit zu viel Biomasse (Biofilm/Schleim) oder ölhaltigen Verschmutzungen beladen ist. Dies kann zur Inhibierung der PCR führen!

Probenaufarbeitung :



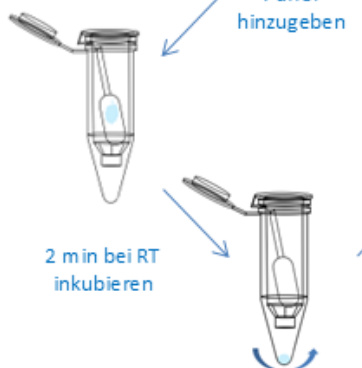
Reaktionsgefäße
zusammenfügen



swab kräftig
drehen + reiben

Schaft
kürzen

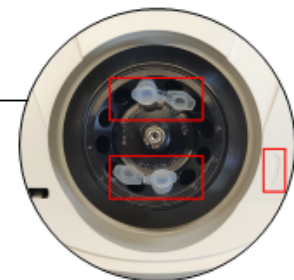
Puffer
hinzugeben



2 min bei RT
inkubieren

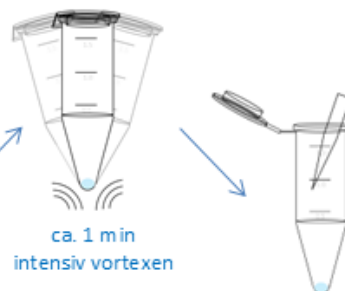
1 min
zentrifugieren

- Das Reaktionsgefäß (A) in das Reaktionsgefäß (B) stellen.
- Direkt nach der Probennahme den swab in das Reaktionsgefäß (A) überführen und mindestens 10 mal kräftig an der Gefäßinnenwand entlang drehen.
- Den Schaft abtrennen und 100 µl swab detection buffer (MGSDb) auf den swab geben. Puffer langsam über den verbliebenen Schaft auf den swab laufen lassen. Reaktionsgefäß (A) verschließen und mindestens 2 min bei RT inkubieren.
- Die Proben für 1 min zentrifugieren (> 10.000g). Dabei den Deckel entgegen der Rotationsrichtung positionieren. Reaktionsgefäß (A) verwerfen und Reaktionsgefäß (B) verschließen.



- Das Eluat mittels Vortexer für ca. 1 min kräftig resuspendieren. Abschließend 2 µl entnehmen und für den jeweiligen PCR-Nachweis verwenden!

Hinweis: Das Eluat im Reaktionsgefäß (B) kann bei -20°C gelagert und zu einem späteren Zeitpunkt untersucht werden.



ca. 1 min
intensiv vortexen

2 µl aus dem
Eluat in die PCR
einsetzen

Zusätzlich verfügbare Produkte

REF	Produktname	Testanzahl	Beschreibung
MGUP 1	<u>PCR Universal-Modul</u>	50 Tests	Lateral-Flow-Teststreifen zum Nachweis von genomischen Amplifikaten (Bierkeimen).
MGScLP 1	<u>Lactobacillus/ Pediococcus-Screen</u>	48 Tests	Reagenzien zum Nachweis von bierschädigenden <i>Lactobacillus sp.</i> und <i>Pediococcus sp.</i>
MGScMP 1	<u>Megasphaera/ Pectinatus-Screen</u>	48 Tests	Reagenzien zum Nachweis von bierschädigenden <i>Megasphaera sp.</i> und <i>Pectinatus sp.</i>
MGScHOR 1	<u>Hopfenresistenzgen-Screen</u>	48 Tests	Reagenzien zum Nachweis von Hopfenresistenzgenen.
MGSDb	<u>Extraktionspuffer</u>	100 Reaktionen	Puffer zur Aufreinigung von Abstrichproben mit MGES 1.

Kontakt

Für Rückfragen und weitere Informationen setzen Sie sich jederzeit gerne mit uns in Verbindung:



Milenia Biotec GmbH

Versailler Str. 1

35394 Gießen

Deutschland

Tel.: +49 641 94 8883-0

Fax: +49 641 94 8883-80

E-Mail: info@milenia-biotec.de

Web: www.milenia-biotec.com

Änderungshistorie

Datum	Revision	Revisionsgrund
22.07.2025	IFU/REF MGES 1/ REV A /2025-07-22	Erstellung der IFU

Milenia GenLine

Extraction System

English

Extraktionssystem zum Ablösen von
Probenmaterial von Abstrichtupfern

DE: Seite 1-7

Extraction system for detaching
sample material from swabs

EN: Page 8-14

REF MGES 1

 1000

IFU / REF MGES 1 / REV A / 2025-07-22

Note: Significant changes are indicated by dotted lines in the margin.
A change history can be found at the end of the instructions for use.



Milenia Biotec GmbH

Versailler Str. 1

35394 Gießen

Germany

Tel.: +49 641 94 8883-0

Fax: +49 641 94 8883-80

E-mail: info@milenia-biotec.de

Web: www.milenia-biotec.com

Table of Contents

English	8
Explanation of Symbols	10
Warnings and Precautions.....	10
Materials Supplied, Storage and Stability.....	11
Materials Required but not Supplied	11
Intended Use	11
Method	12
Test Procedure.....	12
Additional Products Available.....	13
Contact.....	13
Change History	14

Explanation of Symbols

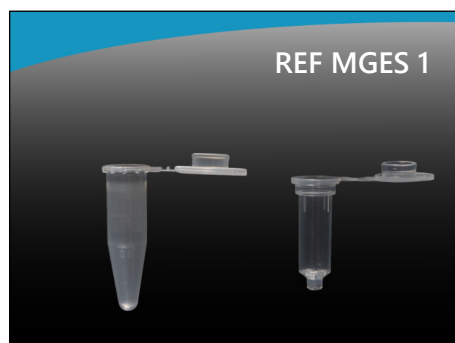
Symbol	Explanation	Symbol	Explanation
	<i>Manufacturer</i>		Contains sufficient for <n> tests
	<i>Catalogue number</i>		Consult <i>instructions for use</i> or consult electronic <i>instructions for use</i>
	<i>Batch code</i>		Unique device identifier

Warnings and Precautions

- The product is intended for single use.
- Protect the materials from possible contamination. The primary packaging must be closed when not in use.
- Wear gloves during the work steps to reduce the risk of contamination.
- Waste disposal must be carried out in accordance with local regulations.
- For trained personnel.

Materials Supplied, Storage and Stability

Materials Supplied



REF	Content	Description	No. of Tests
MGES 1	2 x 500 Reaction Tube 1,5 mL 1 x 1000 Inner Reaction Tube	<u>Material</u> : 100% PP, transparent <u>Material</u> : 100% PP, transparent	1000

Storage and Stability

Components	Preparation	Storage	Shelf Life
Reaction Tube 1,5 mL	-	room temperature	-
Inner Reaction Tube	-	room temperature	-

Materials Required but not Supplied

In addition to the reaction tubes supplied with the kit, the following reagents and items are required:

- Extraction buffer MGSDDB
- Centrifuge (> 10.000g)
- Pipettes (100 µl)
- Pipette tips (containing protective filters)

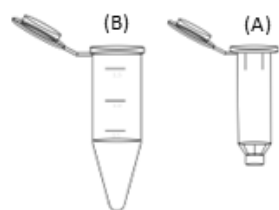
Intended Use

The Milenia GenLine Extraction System is a universal kit designed for the extraction of analytes from swabs.

Method

The Milenia GenLine Extraction System consists of an inner and an outer tube. Swabs with sample material are placed in the inner vessel. The sample material is separated from the swab by adding a buffer. The solution with sample material is separated from the swab by centrifugation and collected in the outer tube.

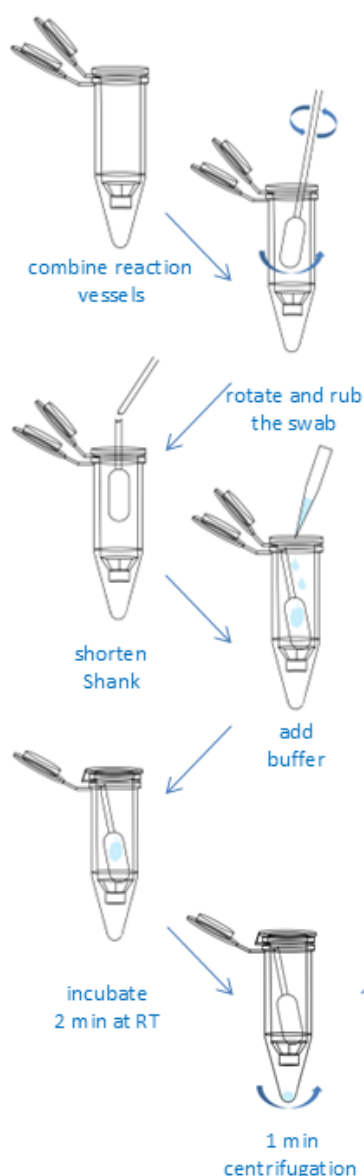
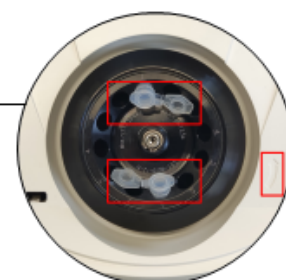
Test Procedure



Caution: When taking samples, make sure that the swab is not contaminated with too much biomass (biofilm/mucus) or oily soiling. This can lead to inhibition of the PCR!

Sample processing :

1. Place the reaction vessel (A) in the reaction vessel (B).
2. Immediately after taking the sample, transfer the swab to the reaction vessel (A) and rotate it vigorously along the inner wall of the vessel at least 10 times.
3. Cut off the shaft and add 100 μ l swab detection buffer (MGSDB) to the swab. Allow the buffer to run slowly over the remaining shaft onto the swab. Close the reaction vessel (A) and incubate for at least 2 min at RT.
4. Centrifuge the samples for 1 min ($> 10,000g$). Position the lid against the direction of rotation. Discard the reaction tube (A) and close the reaction tube (B).



5. Resuspend the eluate for approx. 1 min using a vortexer. Finally, remove 2 μ l and use for the respective PCR detection!

Note: The eluate in the reaction vessel (B) can be stored at -20°C and analyzed at a later time.

Additional Products Available

REF	Produktname	Testanzahl	Beschreibung
MGUP 1	PCR Universal Module	50 tests	Lateral flow dipsticks for the detection of Genomic Amplificates (beer germs).
MGScLP 1	Lactobacillus/ Pediococcus-Screen	48 tests	Reagents for the detection of beer spoiling <i>Lactobacillus sp.</i> and <i>Pediococcus sp.</i> .
MGScMP 1	Megasphaera/ Pectinatus-Screen	48 tests	Reagents for the detection of beer spoiling <i>Megasphaera sp.</i> and <i>Pectinatus sp.</i> .
MGScHOR 1	Hop Resistance Gene-Screen	48 tests	Reagents for the detection of hop resistance genes.
MGSDb	Extraction Buffer	100 reactions	Buffer for purification of swab samples with MGES 1.

Contact

For additional information and support, please contact us:



Milenia Biotec GmbH

Versailler Str. 1

35394 Gießen

Germany

Tel.: +49 641 94 8883-0

Fax: +49 641 94 8883-80

E-mail: info@milenia-biotec.de

Web: www.milenia-biotec.com

Change History

Date	Revision	Cause of Revision
2025-07-22	IFU/REF MGES 1/ REV A /2025-07-22	Creation of the IFU

